

Archivado: Viernes 12 de diciembre de 2025 8:54:45 AM

De: [Amanda Froman](#)

Enviado: Jueves 11 de diciembre de 2025 3:49:28 PM

Para: [Baitong Chen](#)

Cc: [Kate Logan](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados peligrosos asociado al Grupo B de una manguera ubicada en la cuadrícula 220.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. El derrame se descubrió el 10 de diciembre de 2025 aproximadamente a la 9:30 AM a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

• Se derramaron lixiviados peligrosos asociados al Grupo B de una manguera ubicada en la cuadrícula 220. El líquido del derrame no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. Donald Senegal

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. Al descubrir el derrame, el contratista externo volvió a conectar la manguera para detener el flujo de líquido de la línea de vacío.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que se derramaron lixiviados mientras un contratista externo desconectaba la conexión flexible entre el sistema de vacío y el cabezal del pozo. Este derrame se atribuyó a un error del contratista.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron de la manguera hasta 10 galones de líquidos peligrosos asociados al Grupo B.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

1. Chiquita quitó la tierra impactada de la zona y la colocó en un contenedor para su correcta disposición. Después se agregó suelo nuevo al área. La limpieza comenzó de inmediato y se completó en aproximadamente una

hora.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

2. Personal de Chiquita analizó este evento con el contratista externo. Chiquita reparó temporalmente la línea y pretende reemplazar la conexión de la manguera flexible que va hacia la línea del cabezal, por una tubería rígida antes del viernes 12 de diciembre de 2025.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

0. Un contratista externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. Chiquita no proporciona capacitación a contratistas; pero Chiquita conversó sobre los procedimientos adecuados con el contratista involucrado personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

• Hasta donde sabe Chiquita, ninguna persona involucrada en la causa raíz de esta fuga había estado involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Gracias,

Amanda Froman
Gerente de Cumplimiento
Vertedero de Chiquita Canyon
(celular) 661-625-1409